

NORME  
INTERNATIONALE

ISO  
11944

Première édition  
1993-12-01

---

---

**Récipients métalliques légers ronds à  
usage général — Diamètres nominaux des  
boîtes cylindriques et tronconiques jusqu'à  
10 000 ml de capacité**

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

*Round general use light gauge metal containers — Nominal diameters for  
cylindrical and tapered cans up to 10 000 ml capacity*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03854daf-5f0f-4b18-9a4f-c77ed92b520c/iso-11944-1993>



Numéro de référence  
ISO 11944:1993(F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 11944 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 52, *Réceptifs métalliques légers*, sous-comité SC 5, *Réceptifs à usage général*.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03854daf-5f0f-4b18-9a4f-c77ed92b520c/iso-11944-1993>

# Réipients métalliques légers ronds à usage général — Diamètres nominaux des boîtes cylindriques et tronconiques jusqu'à 10 000 ml de capacité

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale fournit la liste des diamètres nominaux des boîtes métalliques légères rondes à usage général, cylindriques ou tronconiques, ayant une capacité inférieure ou égale à 10 000 ml. Cette liste a été réduite par rapport aux informations contenues dans l'ISO/TR 10193:1989.

Elle est applicable aux

- boîtes cylindriques à ouverture totale;
- boîtes tronconiques à ouverture totale;
- boîtes cylindriques à ouverture partielle;
- boîtes tronconiques à ouverture partielle;
- boîtes cylindriques à couvercle coiffant;
- boîtes tronconiques à couvercle coiffant;
- bidons cylindriques à dessus plat;
- bidons tronconiques à dessus plat, et
- bidons cylindro-coniques.

NOTE 1 Les désignations et les caractéristiques spéciales de ces types de réipients (à rétreint et/ou à épaulement) sont données dans l'ISO 90-2.

## 2 Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, l'édition indi-

quée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 90-2:1986, *Réipients métalliques légers — Définitions et méthodes de détermination des dimensions et des capacités — Partie 2: Réipients à usage général.*

## 3 Définitions

Pour les besoins de la présente Norme internationale, les définitions suivantes, tirées de l'ISO 90-2 pour des raisons pratiques, s'appliquent.

**3.1 boîte:** Réipient métallique rigide d'une épaisseur nominale maximale du matériau de 0,49 mm. [ISO 90-2:1986, 2.1.1]

**3.2 réipient à usage général:** Réipient dont la fermeture après remplissage ne nécessite pas de sertissage. En général, le réipient peut être refermé. [ISO 90-2:1986, 2.1.2]

**3.3 boîte cylindrique:** Boîte dont la section transversale reste constante en dimensions du fond au couvercle, les variations locales dues à des caractéristiques particulières telles que le moulage ou le rétreint n'étant pas prises en compte. [ISO 90-2:1986, 2.4.1]

**3.4 boîte tronconique:** Boîte dont la section transversale change en dimensions du fond au couvercle, les variations locales dues à des caractéristiques particulières telles que le moulage ou le rétreint n'étant pas prises en compte. [ISO 90-2:1986, 2.4.2]

**3.5 boîte à rétreint(s):** Boîte dont le corps a une section transversale réduite à une ou aux deux extrémités. [ISO 90-2:1986, 2.5.1]

**3.6 boîte moulurée:** Boîte dont le corps présente de petites modifications périphériques, intérieures et/ou extérieures, de la section transversale. [ISO 90-2:1986, 2.5.3]

**3.7 boîte à épaulement; boîte à ouverture évasée:** Boîte dans laquelle la section transversale d'une extrémité du corps a été augmentée. [ISO 90-2:1986, 2.5.2]

#### 4 Diamètres nominaux

Les diamètres nominaux doivent être tels qu'indiqués dans le tableau 1. Les diamètres nominaux imprimés en caractères gras sont fortement recommandés.

Les diamètres nominaux sont déterminés en arrondissant le diamètre intérieur du corps au millimètre entier le plus proche (si la première décimale est supérieure ou égale à 5, arrondir au millimètre supérieur; dans les autres cas, arrondir au millimètre inférieur).

Les tolérances relatives aux diamètres nominaux et les volumes nominaux de remplissage sont à l'étude.

Dans le cas particulier du transport de marchandises dangereuses, les espaces libres doivent être conformes aux exigences de la réglementation en vigueur.

Tableau 1

Diamètre nominal mm	Boîtes cylindriques	Boîtes tronconiques
52	x	
56	x	
<b>60</b>	x	
65	x	
<b>73</b>	x	
79	x	
<b>83</b>	x	
86	x	
<b>90</b>	x	
95	x	
<b>99</b> <sup>1)</sup>	x	
<b>108</b>	x	
113	x	
127	x	
130	x	
<b>140</b>	x	x
<b>153</b>	x	
<b>160</b> <sup>2)</sup>	x	x
163	x	
<b>165</b>	x	
168	x	x
171	x	
<b>175</b>	x	
<b>180</b>	x	x
185	x	x
190	x	x
198		x
215	x	x
<b>220</b>	x	x
225	x	x
<b>230</b>	x	x
240	x	x
260	x	
274		x

1) Recommandé pour des capacités limitées à 1 000 ml.  
2) Recommandé pour les boîtes tronconiques.

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 11944:1993

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03854daf-5f0f-4b18-9a4f-c77ed92b520c/iso-11944-1993>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 11944:1993

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03854daf-5f0f-4b18-9a4f-c77ed92b520c/iso-11944-1993>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 11944:1993

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03854daf-5f0f-4b18-9a4f-c77ed92b520c/iso-11944-1993>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 11944:1993

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/03854daf-5f0f-4b18-9a4f-c77ed92b520c/iso-11944-1993>

---

---

**CDU 621.798.1-034**

**Descripteurs:** emballage, emballage métallique, récipient, dimension, diamètre, tolérance de dimension.

Prix basé sur 2 pages

---

---